

CONCIERTO INAUGURAL DEL AÑO EUROPEO DE LA MUSICA

TEATRO REAL, 21 DE ENERO DE 1985

ORQUESTA SINFONICA DE MADRID

"Orquesta Arbos"

Codirector: Jose Ramon Encinar

CORO NACIONAL DE ESPAÑA

Directores: Sabas Calvillo  
y Tomas Cabrera

DIRECTOR:

CRISTOBAL HALFFTER

CARMELO BERNAOLA

*Sinfonia no.2*

TOMAS MARCO

*Espacio Sagrado*  
(*Concierto Coral no.2*)

Solista: Humberto Quagliata, piano

LUIS DE PABLO

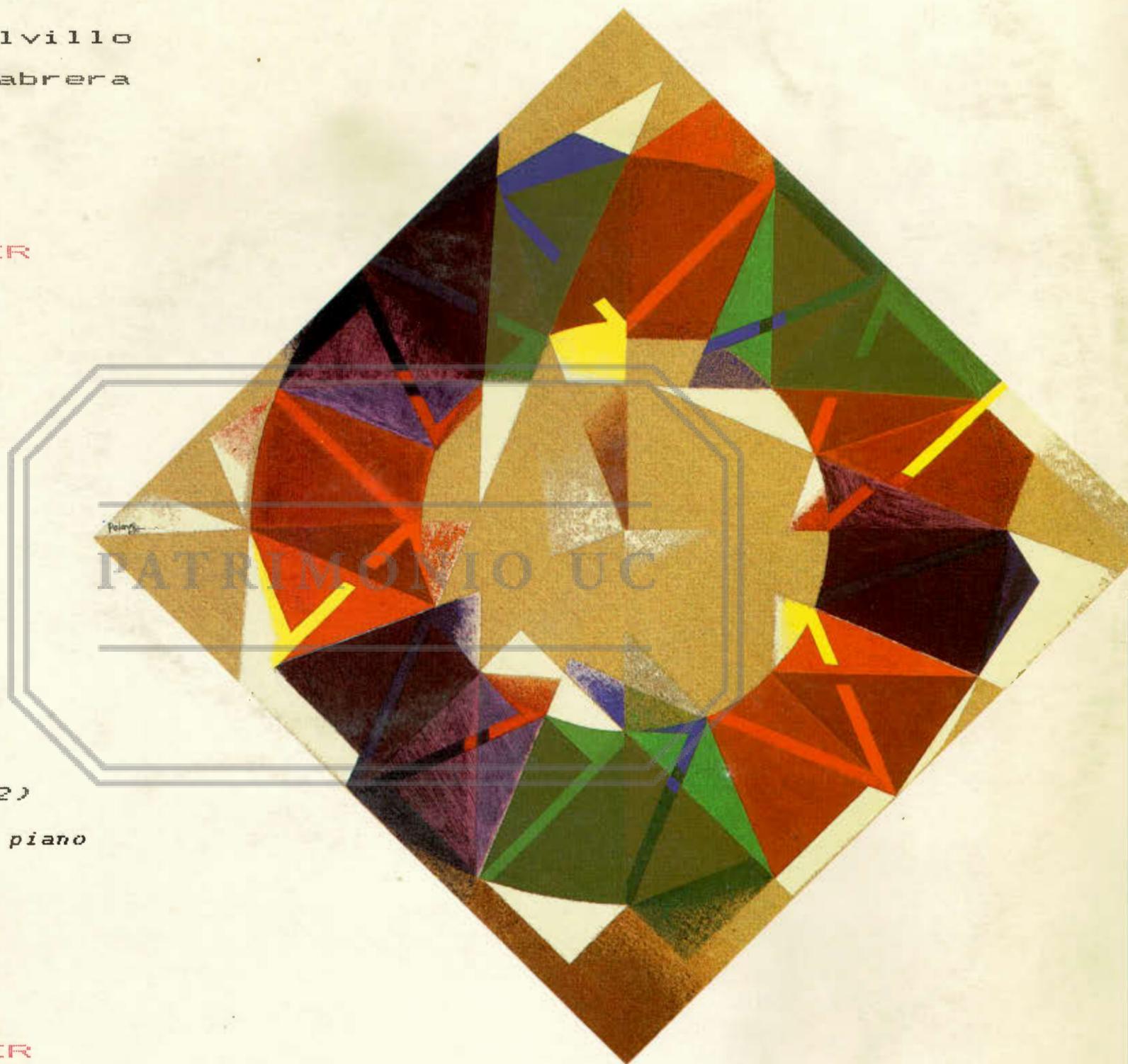
*Adagio*

CRISTOBAL HALFFTER

*Yes, speak out, yes*  
(*cantata de los derechos humanos*)

Solistas: Catherine Gayer, soprano

Michael Rippon, baritono



CARA UNO: CARMELO BERNAOLA Sinfonia no.2 ..... 19:00

CARA TRES: LUIS DE PABLO Adagio ..... 14:15

CARA DOS: TOMÁS MARCO Espacio Sagrado ..... 28:32  
(concierto coral no.2)

CARA CUATRO: CRISTOBAL HALFFTER Yes, speak out, yes... 31:31  
(cantata de los derechos humanos)

para carne viva, leyenda castro, en la unidad ambiental de



GRABADO EN DIGITAL CON ESTUDIO MOVIL "CIRCUS" (MADRID)  
INGENIERO DE SONIDO: JOHN KURLANDER, ASISTENTE DE GRABACION: EDUARDO PASTOR  
DIRECTOR DE GRABACION: LUIS COBOS  
EDICION Y MONTAJE DIGITAL: JESUS N. GOMEZ "ESTUDIO DOBLEWTRONICS" (MADRID)  
CORTE DIGITAL EN DMM: EMILIO PUERTA "IBEROFON" (MADRID)  
ASESOR MUSICAL: TOMAS MARCO  
DISEÑO: AMALIA HENN  
CUADRO PORTADA: PELAYO FERNANDEZ ARRIZABALAGA "PASOS DE GIGANTE" 1985 (Acilico sobre lienzo 65x65 cm)  
ES UNA PRODUCCION COORDINADA POR: SILVIA LOVOSEVIC

5  
LTDN 78.

### CUATRO NOMBRES ESPAÑOLES DE HOY

La generacion denominada por unos del 51 y por otros de 1931 -es decir, la de los nacidos entre 1924 y 1938, que en torno a 1950 salen a la actividad publica- tiene en su mismo centro a Cristobal Halffter (Madrid, 1930), Luis de Pablo (Bilbao, 1930) y Carmelo Bernaola (Ochandiano, 1929). Tomas Marco, madrileño, nacido en 1942, pertenece a la generacion siguiente, pero ha desarrollado sus actividades de modo que podria ser considerado "benjamin" de los del 31 o hermano mayor de sus congeneracionales.

La Sinfonia no.2 de Bernaola, estrenada en 1980 por la Orquesta de RTVE, bajo la direccion de Odon Alonso, es representativa del estilo actual del compositor. Bernaola ha encontrado su propio lenguaje, con el que sirve muy precisamente su pensamiento: alcanzar de un modo bello el mayor orden a partir de los conceptos mas libres de la investigacion. Cuatro movimientos, enlazados por un sexteto de cuerdas situado en la lejanía, nos dan una sucesion de imagenes y acontecimientos sonoros de gran poder atractivo a traves de una imaginacion orquestal prodigiosa y dentro de unas proporciones exactamente calibradas. Recibimos la impresion de que no falta ni sobra una sola nota.

Espacio Sagrado (Concierto Coral no. 2), para piano solista, doble coro y orquesta, de Tomas Marco, data de 1983 y fue presentada en los Encuentros Gulbenkian de Musica Contemporanea celebrados en Lisboa el mes de mayo de 1984, con el mismo solista de ahora, Humberto Quagliata, la Orquesta y Coro de la Fundacion Gulbenkian, dirigidos por Luca Pfapff. En cierto modo se trata de una respuesta a una obra anterior, el Concierto para violin y coro, aunque Tomas Marco se plantea, como es logico y natural en el, nuevos problemas. El piano tiene mas funcion concertante que virtuosista y el coro, sin texto, actua bien enterañado en la orquesta y concebido desde un pensamiento instrumental. En realidad existe una interrelacion entre voces e instrumentos, advertible a lo largo de un continuo no por abstracto menos justificativo del titulo de la obra, Espacio Sagrado. Sin conexion con tema religioso alguno; la idea de Marco, tantas veces investigador en los fenomenos de la comunicacion y de la psicologia de la audicion, parte de un concepto cultural: "La unidad fundamental del universo que me parece traducible a traves de la expresion musical, en mi opinion, excelente punto de encuentro entre el pensamiento logico y el magico o intuitivo. Existen localizaciones geograficas, arquitectonicas y mentales en las que se siente una presencia numerica o cosmologica mas fuerte que nosotros. Es lo que entiendo por 'espacio sagrado'. La musica es, en cierto sentido, un espacio sagrado por si misma, como el piano es el 'espacio sagrado' por excelencia de la musica romantica". El compositor intenta un "espacio sagrado", formal y sensorial, de comunicacion sonora.

El Adagio de Luis de Pablo fue escrito durante los meses de septiembre-octubre de 1983 obedeciendo un encargo de Radio Nacional y la NOS (Radio Holandesa), con destino a las series de conciertos que, en produccion bilateral, se transmiten cada año desde Holanda bajo el titulo de Promenos. El estreno, radiado a buen numero de emisoras europeas, se celebro el 2 de marzo del año pasado, bajo la direccion del maestro David Porcelijn. La partitura esta dedicada a Jose Luis y Maria Garcia del Busto. Se trata de una pagina significativa dentro de las ultimas compuestas por su autor, pues desarrolla un principio de juego intervalico "ampliado" por la afinacion variable de la orquesta.

Dos grupos de cuerda se sitúan a un lado y otro de la escena, y el resto en el centro. Mientras este afina el La con arreglo al diapason normal (440Hz), los dos grupos lo hacen 13 Hz. mas y menos, respectivamente. El total funciona a modo de continuo melodico, cuyas resonancias naturales quedan ampliadas al prolongarse en la escala no atemperada. Buscador de una sonoridad bella, la trompa se erige en protagonista, tanto como pueda serlo la flauta en "La siesta de un fauno" debussyana. Dos timbales cromaticos permiten el juego con los dos diapasones "anormales". Tal mezcla intervalica variable ofrece al compositor no solo unas ricas posibilidades sino, ademas, el punto de encuentro entre dos universos de la musica actual: el electroacustico y el instrumental. El sistema ha sido ampliado por De Pablo en Viajes y flores, sobre texto poetico de Merce Rodoreda, estrenada en Bruselas el pasado mes de octubre.

El 10 de diciembre de 1968 se estreno en la sede de las Naciones Unidas la cantata de Cristobal Halffter, con texto de Norman Corwin, "Yes, speak out, yes", sobre la Declaracion Universal de Derechos Humanos, para celebrar su vigesimo aniversario. La importancia que, por si misma, tuvo la obra se aumento con otras posteriores de Halffter en las que ha trabajado a partir de una serie de compromisos que podrian resumirse en una sola palabra: libertad. Ella misma excluye toda presion -recordemos Spes et Gaudium sobre la objecion de conciencia-, o el mas extremo atentado contra la libertad y la dignidad humana, el que lleva a la muerte (Elegias por tres poetas españoles). Requiem por la libertad imaginada o Llanto por las victimas de la violencia, aun en version mas abstracta en su planteamiento objetivamente instrumental, no sirven menos a la misma idea. Incluso pueden servir mas: yo estaba en el Jurado que premio el Llanto en Italia con el Premio de la RAI, y el Juado destaco la manera artistica de servir un compromiso mas que politico, en el sentido partidista, con la dignidad del hombre. Dificil resultaba la creacion artistica, el servir a la libertad en tanto en cuanto se es compositor -idea muy repetida por Halffter- en el caso de la cantata para la ONU cuando, el texto poetico de Corwin -uno de los mas cotizados hombres de radio que hayan existido- debia incluir la lectura de algunos fragmentos de la Declaracion Universal de Derechos Humanos. Cristobal Halffter resolvió el problema envolviendo la palabra con una musica que refuerza la entonacion y subraya el contenido sin, por ello, acudir a recursos imitativos o descriptivos. "A traves de seis secciones que se suceden sin solucion de continuidad intento crear otros tantos ambientes sonoros que otorguen nueva fuerza al texto". Cualquiera que sea el lenguaje que utilice o la idea a la que sirva, para Cristobal Halffter existen dos imperativos mantenidos a lo largo de toda su produccion: el sentido formal y la nervatura interna que otorga continuidad a sus realizaciones. Si la palabra esta presente, Halffter reacciona en varias direcciones, como es el caso de la Cantata: por su sentido, por sus valores foneticos, por la estructura de los periodos, la articulacion del conjunto, el contraste de los diversos momentos y, en suma, haciendole la palabra punto de partida para una organizacion y un pensamiento sonoro que llega hasta donde la palabra no puede llegar. Tales supuestos -apuntados en la juvenil y un tanto neobarroca "Antifona" de 1952- se desarrollan, en grado impresionante, en "Yes, speak out, yes". Obra de un mundo agitado, convulsionado, la gran orquesta, el coro, los solistas, el canto, el recitado, se mueven y nos conmueven con violencia goyesca. La fuerza del testimonio resulta asi mas grande y supera el enunciado de un titulo o la declaracion de un texto, porque en la musica de Halffter lo que era propuesta y declaracion se hace vida y clamor.

ENRIQUE FRANCO

ES UNA EDICION PATROCINADA POR EL MINISTERIO DE CULTURA

Instituto Nacional de las Artes Escenicas y de la Musica

linterna musica /apdo.correos 29068 - 28080 madrid/ / (91)259-22-42/ hecho en españa

IMP. DIOGRAF, S. A. MARCENADO 22, 28002 MADRID